



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/17-01/470

URBROJ: 354-01/17-6

Zagreb, 28. kolovoza 2017.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednika te Alice Brandt i Dragice Markanović, članica, povodom žalbe žalitelja Georad d.o.o. Zagreb, OIB: 94465937851, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2016/S 002-0025714, predmeta nabave: sanacija sustava interne kanalizacije u krugu podružnice Čistoća, naručitelja Grad Zagreb, Zagreb, OIB: 61817894937, kao središnje tijelo za javnu nabavu za javnog naručitelja Zagrebački holding d.o.o. Zagreb, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.), članka 138. i 164. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 90/11., 83/13., 143/13. i 13/14. – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članka 448. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16.) donosi

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru KLASA: 400-01/16-005/730, URBROJ: 251-26-31/011-17-31 od 28. lipnja 2017. godine, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2016/S 002-0025714, predmeta nabave: sanacija sustava interne kanalizacije u krugu podružnice Čistoća, naručitelja Grad Zagreb, Zagreb.

2. Nalaže se naručitelju Grad Zagreb, Zagreb da u roku 16 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave nadoknadi žalitelju, Georad d.o.o. Zagreb troškove žalbenog postupka u iznosu od 25.070,00 kuna, dok se u preostalom iznosu od 20,00 kuna zahtjev žalitelja odbija.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj, Grad Zagreb, objavio je 18. studenoga 2016. u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje i dokumentaciju za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2016/S 002-0025714, predmeta nabave: sanacija sustava interne kanalizacije u krugu podružnice Čistoća. Kriterij odabira je najniža cijena.

U predmetnom postupku dostavljene su dvije ponude od kojih je naručitelj jednu ocijenio valjanom te odlukom o odabiru odabrao ponudu zajednice ponuditelja Tigra d.o.o. Zagreb i Ind-eko d.o.o. Zagreb.

Na navedenu Odluku žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave 3. srpnja 2017. godine, izjavio i naručitelju istodobno dostavio žalitelj Georad d.o.o. Zagreb. Žalitelj u žalbi u bitnom osporava zakonitost zapisnika o pregledu i ocjenu ponuda i odluke o odabiru te razlog odbijanja svoje ponude. Žalbenim zahtjevom žalitelj predlaže poništiti osporavanu odluku o odabiru i traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 25.070,00 kuna. Žalba je uređena podneskom zaprimljenim u ovom tijelu 26. srpnja 2017. godine.

Naručitelj Grad Zagreb u odgovoru na žalbu u bitnom ističe da su žalbeni navodi neosnovani, a odluka o odabiru zakonita pa predlaže žalbu odbiti kao neosnovanu.

Pozvana da se očituje na žalbu, odabrana zajednica ponuditelja, Tigra d.o.o. Zagreb i Indeko d.o.o. Rijeka u ostavljenom roku očitovanje nije dostavila.

U tijeku postupka pred ovim državnim tijelom u dokaznom su postupku izvršeni pregled i analiza dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda od 23. lipnja 2016. godine, Odluke o odabiru od 28. lipnja 2017. godine, dokaza o pravodobnosti žalbe te ostalih dokaza u spisu.

Žalba žalitelja je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj osporava tvrdnju naručitelja da ne nudi projektiranu metodu sanacije postojećih cijevi CIPP metodom (prema mišljenju projektanta) te navodi da je dostavio dokaze o ispitivanju izdane od relevantnih instituta, dok mišljenje projektanta nema veću važnost od certifikata i mišljenja nadležnih tijela. Navodi da nudi sanaciju cijevi bez kopanja te CIPP metodu sanacije cjevovoda. Pojašnjava da kratica CIPP znači ozdravljenje cijevi ili sanacija cijevi bez kopanja. Radi ispunjenja uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje navodi da je priložio sve potrebne dokaze od proizvođača materijala, zatim da su specifikacije i karakteristike materijala ispitane u Njemačkim institutima te certifikate o obučenosti osoblja i ovlaštenosti za izvođenje, čime je dokazao jednakovrijednost materijala, tehnologije i stručne osposobljenosti za izvođenje radova. Navodi da moduli elastičnosti i čvrstoće materijala koji se ugrađuje dokumentacijom za nadmetanje nisu definirani. Ističe da priloženi testovi instituta u Njemačkoj dokazuju superiornost karakteristika UV linera te je nudi materijal više razine kvalitete u odnosu na onaj koji je predvidio projektant. Kao dokaz svojih tvrdnji u žalbi prilaže izvadak ovlaštenog prijevoda karakteristika i ispitivanja materijala Njemačkog instituta za graditeljstvo (Fizičke karakteristike otvrdnutih kratkih i dugih lajnara). Osim kvalitetom, navodi da je CIPP sanacija UV zrakama koju nudi superiorna i sa ekološkog aspekta jer ne producira otpadnu vodu zagađenu kancerogenim stirenom. Navodi da projektant navodi CIPP metodu koja materijal aktivira vodom, no ne spominje obradu toksičnih otpadnih voda ni način zbrinjavanja, što žalitelj smatra da je trebalo biti definirano u dokumentaciji za nadmetanje, dok metoda koju žalitelj nudi ne producira otpadne vode koje treba zbrinjavati.

Postupajući po ovom žalbenom navodu, izvršen je uvid u dokumentaciju za nadmetanje, pa je utvrđeno da je naručitelj točkom 15.3. dokumentacije za nadmetanje propisao tehničku i stručnu sposobnost te dokumente kojima se dokazuje tehnička i stručna sposobnost (točka 3.1., 3.2., 3.3., 3.4., 3.5.). Točkom 15.3.6. dokumentacije za nadmetanje propisao je da dokument proizvoda kojim se dokazuje jednakovrijednost može biti: prospekt, katalog, brošura, tehnički list, proizvođački list ili drugi dokument proizvoda čija se autentičnost na zahtjev središnjeg tijela za javnu nabavu mora potvrditi. Ako se nudi jednakovrijedan proizvod u troškovniku, ponuditelj je u ponudi dužan priložiti dokument proizvoda iz kojeg je vidljiva jednakovrijednost istoga. U svemu ostalom ponuditelj postupi sukladno točki 32. dokumentacije za nadmetanje. Ukoliko ponuditelj nudi traženi proizvod (onaj koji je već naveden u određenoj stavci troškovnika), a ne drugi jednakovrijedan nije dužan postupiti po ovoj točki. Točkom 32. dokumentacije za nadmetanje (Kriteriji mjerodavni za ocjenu jednakovrijednosti) propisao je da ukoliko u troškovniku postoji dodatak "ili jednakovrijedan" i ako ponuditelj nudi jednakovrijedan proizvod mora na za to predviđenim praznim mjestima troškovnika, prema odgovarajućim stavkama, navesti podatke o proizvodu i tipu odgovarajućeg proizvoda koji nudi, te ako se to traži, i ostale podatke koji se odnose na taj proizvod. Ovisno o proizvodu, kao dokaz jednakovrijednosti, ponuditelj mora dostaviti tehničku dokumentaciju o proizvodu iz koje je moguća i vidljiva usporedba te nedvojbeno ocjena jednakovrijednosti (tehničke karakteristike, atesti, norme, certifikati, sukladnosti i sl.). Točkom 15.3.7. dokumentacije za nadmetanje propisano je da ponuditelj mora u stavkama

troškovnika u poglavlju „Sanacija postojećih kolektora CIPP metodom“: stavke 7.9., 7.10., 7.11., 7.12., 7.13. upisati proizvođača i tip/model CIPP cijevi koje nudi. Za ponudene proizvode ponuditelj je dužan dostaviti sljedeće: prospekt ili katalog ili drugi dokument proizvoda iz kojeg je vidljivo da isti udovoljava tehničkim karakteristikama iz opisa stavki troškovnika.

U troškovniku stavkama 7.9., 7.10., 7.11., 7.12., 7.13. u opisu se navodi: Sanacija cjevovoda kanalizacije promjera DN 200 mm (DN 250 mm/DN 300 mm/DN 400 mm/DN 300/450 mm) bez iskopavanja upotrebom CIPP metode ili jednako vrijedno prema normi HRN EN 13566-4:2003, uz sav potrební materijal i opremu - dobava i ugradnja poliesterske CIPP cijevi. CIPP cijev mora imati minimalno dva sloja upijajućeg netkanog poliesterskog filca i biti konstruirana tako da podnese instalacijske tlakove, te može imati zaštitni sloj (coating) od polipropilena (PP) minimalne debljine 0,5 mm. Minimalna debljina stijenke nakon otvrdnjavanja CIPP cijevi $d=10,50$ mm. CIPP cijevi moraju imati certifikat o stalnosti svojstva u skladu s HRN EN 13566-1:2003 i HRN EN 13566-4:2003, a ponuditelj upisuje naziv proizvođača i tip.

U dokumentu Izrada projektne dokumentacije sanacije sustava interne kanalizacije poslovnog kruga Podružnice Čistoća na lokaciji Radnička cesta 82 k.o. Trnje-Gradevinski projekt-Projekt sanacije kanalizacije, kao sastavnom dijelu dokumentacije za nadmetanje u dijelu 1.2. tehnički opis pod točkom 6. CIPP metoda sanacije kanalizacijskih cijevi navodi se naslov Općenito te CIPP (Općenito CIPP (cured-in-place-pipes) metoda obnove kanalizacijskih cjevovoda podrazumijeva rekonstrukciju cjevovoda i vodova instaliranjem fleksibilne, rezinima impregnirane cijevi, koja se uslijed instalacijskog tlaka oblikuje po originalnom cjevovodu. Rezin se polimerizira korištenjem specijalno dizajnirane jedinice za proizvodnju i kontrolu vruće vode pod hidrostatičkim tlakom ili tlakom pare unutar cijevi. Instalirana CIPP cijev mora biti neprekidna između dvaju kanalizacijskih okana, bez spojeva i pričvršćena uz postojeću cijev (ne i spojena) bez mogućnosti pomicanja.

U Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda KLASA: 400-01/16-005/730, URBROJ: 251-26-22/002-17-30 od 23. lipnja 2017. godine kao razlog odbijanja ponude žalitelja navodi se da žalitelj nije dokazao tehničku i stručnu sposobnost traženu točkom 15.3.6. dokumentacije za nadmetanje odnosno da žalitelj ne nudi projektiranu metodu sanacije postojećih cijevi CIPP metodom (prema mišljenju projektanta). Naime, u dijelu Zapisnika Analitički prikaz dostavljenih ponuda, Tehnička i stručna sposobnost-Ako se nudi jednakovrijedan proizvod u troškovniku ponuditelj je dužan u ponudi priložiti dokument proizvoda iz kojeg je vidljiva jednakovrijednost istoga, za ponudu žalitelja navodi se NE.

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da je u istoj dostavio ispunjen troškovnik te u stavkama od 7.9. do 7.13. naveo da nudi proizvođača Saertex GmbH Germany, tip Saertex Liner. Žalitelj je u ponudi dostavio dokumente kojima dokazuje tehničku i stručnu sposobnost iz točke 15.3. dokumentacije za nadmetanje, dijelom na engleskom jeziku bez prijevoda na hrvatski jezik.

Iz dostavljene dokumentacije postupka slijedi da je naručitelj od žalitelja tražio upotpunjavanje/pojašnjenje ponude KLASA: 400-01/16-005/730, URBROJ: 251-26-22/002-17-15, a žalitelj je dostavio pisano objašnjenje te ovjerene prijevode s engleskog jezika na hrvatski jezik dokumenta Tehnički podaci Saertex-Liner, Izvještaj broj 11.39555-4, Izvještaj ispitivanja SVB broj: 01.07192 S, Izvještaj ispitivanja: PO2216, Izvještaj ispitivanja: PA0428-Dio 3, Izvještaj ispitivanja: PA0428-Dio 2 te ovjereni prijevod s njemačkog jezika na hrvatski jezik dokumenta Opće tehničko odobrenje Br. Z-42.3-385 izdano od Njemačkog instituta za graditeljstvo DIBt, predmet odobrenja: „epros R Drain packer metoda“-za sanaciju u zemlju polegnutih oštećenih odvodnih cijevi unutar raspona nominalnog promjera od DN 100 do DN 800 uz korištenje kratkih i dugih lajnera. Žalitelj je u objašnjenju naveo da u ponudi nudi CIPP metodu sa Saertex-Linerom. Također, žalitelj je temeljem zahtjeva za upotpunjavanje/pojašnjenje ponude, KLASA: 400-01/16-005/730, URBROJ: 251-26-22/002-17-22 dostavio certifikat ovlaštenja za ugradnju CIPP cijevi.

U odgovoru na žalbu naručitelj se očitovao da je u predmetnom postupku izrađena projektna dokumentacija od strane Projektantskog ureda kojom su precizno definirane sve značajke i uvjeti koji trebaju biti zadovoljeni radi izvođenja predmetnih radova te sukladno projektnoj dokumentaciji CIPP metoda sanacije koju nudi žalitelj, nije CIPP metoda koja je tom dokumentacijom zahtijevana. Naime, u projektnoj dokumentaciji, točki šest, odjeljku naslovljenom „Općenito“ na jasan i

nedvojben način opisana je metoda sanacije kanalizacijskih cijevi koja treba biti korištena, a iz čega proizlazi da je projektnom dokumentacijom određena sanacija kanalizacijskih cijevi dvjema metodama (vruća voda pod hidrostatskim tlakom ili tlakom pare unutar cijevi), od kojih niti jedna nije metoda koju žalitelj nudi.

Iz odgovora naručitelja proizlazi da je sukladna dokumentaciji za nadmetanje CIPP metoda sanacije kanalizacijskih cijevi vrućom vodom pod hidrostatskim tlakom ili tlakom pare unutar cijevi, dok CIPP metoda sanacije kanalizacijskih cijevi UV zrakama to nije jer projektnom dokumentacijom nije propisana.

Člankom 87. stavkom 1. Zakona o javnoj nabavi propisano je da se ponuditelji pri izradi ponude moraju pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje, dok je člankom 90. stavkom 1. tog Zakona propisano da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije za nadmetanje.

Dokumentacijom za nadmetanje, točnije stavkama 7.9. do 7.13. troškovnika propisana je sanacija cjevovoda kanalizacije traženog promjera (DN) bez iskopavanja upotrebom CIPP metode ili jednako vrijedno prema normi HRBN EN 13566-4:2003, iz čega se ne može zaključiti niti proizlazi da bi ponuditelj koji navedene radove nudi bez iskopavanja upotrebom CIPP metode bio dužan polimerizaciju nuditi korištenjem specijalno dizajnirane jedinice za proizvodnju i kontrolu vruće vode pod hidrostatskim tlakom ili tlakom pare unutar cijevi, a ne UV zrakama.

U predmetnom postupku je nesporno da je dokumentacijom za nadmetanje tražena CIPP metoda sanacije kanalizacijskih cijevi te da žalitelj nudi CIPP metodu sanacije kanalizacijskih cijevi.

Slijedom navedenog, naručitelj tijekom pregleda i ocjene ponuda nije smio ponudu žalitelja pregledavati i ocjenjivati sukladno uvjetu kojeg u dokumentaciji za nadmetanje nije propisao. Opisanim postupanjem naručitelj nije dokazao iz kojeg razloga je odbio ponudu žalitelja, koji nudi CIPP metodu sanacije kanalizacijskih cijevi, budući da dokumentacijom za nadmetanje nije propisao uvjet odnosno način izvođenja CIPP metode. Iz navedenog slijedi da naručitelj postupak pregleda i ocjene ponuda nije proveo sukladno zahtjevima propisanim u dokumentaciji za nadmetanje, pa je žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

U odnosu na gore iznesene tvrdnje žalitelja da dokumentacijom za nadmetanje nisu propisani moduli elastičnosti i čvrstoće materijala te zbrinjavanje otpadnih voda, ističe se da žalitelj ovime osporava dokumentaciju za nadmetanje. Ukoliko je žalitelj smatrao da dokumentacija za nadmetanje u tom dijelu nije zakonita žalbu je, sukladno članku 146. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, morao izjaviti u roku od deset dana od dana objave iste u Elektroničkom oglasniku javne nabave. Kako je navedena dokumentacija za nadmetanje objavljena 18. studenoga 2016. g., žalitelj je žalbu na sadržaj iste morao izjaviti do 29. studenoga 2016. g. Budući je žalba izjavljena 3. srpnja 2017. g., sa ovim žalbenim navodima žalitelj je zakasnio.

Žalitelj dalje navodi da je predmetni postupak javne nabave objavljen 17. studenoga 2016. godine, a Odluka o odabiru donesena 28. lipnja 2017. godine te se u Zapisniku kao početak pregleda ponuda navodi 13. prosinca 2016. godine, a Odluka je donesena 28. lipnja 2017. godine, što znači da je naručitelju bilo potrebno više od šest mjeseci za donošenje sporne Odluke, što je protivno članku 96. Zakona o javnoj nabavi. Dalje, navodi da iz Zapisnika proizlazi da su od šest ovlaštenih predstavnika naručitelja, dva opravdano odsutna, pa je Odluka o odabiru donesena bez punog povjerenstva, što je protivno načelu transparentnosti.

Izvršenim uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da se u istom kao početak pregleda i ocjene ponuda navodi 13. prosinca 2016. godine, a datum završetka je 23. lipnja 2017. godine, dok je Odluka o odabiru donesena 28. lipnja 2017. godine.

Točkom 29. dokumentacije za nadmetanje propisano je da rok za donošenje odluke o odabiru 90 dana od dana isteka roka za dostavu ponuda (13. prosinca 2016. godine).

Člankom 96. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi propisano je da rok za donošenje odluke o odabiru započinje teći danom isteka roka za dostavu ponuda. Rok za donošenje odluke o odabiru mora biti primjeren. Iz navedenog proizlazi da je rok za donošenje odluke u konkretnom slučaju bio 13. ožujka 2017. godine, a naručitelj je pobijanu Odluku o odabiru donio 28. lipnja 2017. godine.

Slijedom navedenog, utvrđeno je da je naručitelj donio pobijanu Odluku po proteku propisanog roka, međutim navedeno samo po sebi nije od utjecaja na zakonitost Odluke budući je rok za donošenje odluke instruktivne naravi.

Dalje, uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da isti sadrži podatke (ime i prezime) četiri ovlaštena predstavnika naručitelja, a za dva ovlaštena predstavnika navedeno je da su opravdano odsutni.

Člankom 19. stavkom 2. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine, broj 10/12) propisano je da u postupku pregleda i ocjene ponuda mora sudjelovati najmanje jedan ovlašten i naručitelja koji posjeduje važeći certifikat u području javne nabave.

Predmetni Zapisnik potpisan je od četiri ovlaštena predstavnika naručitelja. Osim toga, naručitelj je u žalbenom postupku ovom tijelu sukladno odredbi članka 143. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi dostavio dokaze iz kojih se vide razlozi odsutnosti dva ovlaštena predstavnika naručitelja, a to je korištenje godišnjeg odmora i privremena nesposobnost za rad, što je ocijenjeno kao opravdan razlog njihova izostanka. Kako je Zapisnik potpisan na zakoniti način, utvrđeno je da načelo transparentnosti u konkretnom slučaju nije povrijeđeno.

Slijedom navedenog, ovi žalbeni navodi su ocijenjeni neosnovanima.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 144. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 144. stavku 2. Zakona o javnoj nabavi, ovo državno tijelo nije utvrdilo bitne povrede koje su propisane navedenom odredbom.

Temeljem iznijetog, a sukladno članku 164. stavku 1. točki 4. Zakona o javnoj nabavi, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je sukladno odredbi članka 170. stavka 7. Zakona o javnoj nabavi u žalbi postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 25.090,00 kuna, i to iznos od 25.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka te iznos od 90,00 kuna na ime upravne pristojbe. Sukladno odredbi članka 170. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi, stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku. Budući je žalba žalitelja osnovana, sukladno citiranim odredbama, usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 25.070,00 kuna i to iznos od 25.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka te iznos od 70,00 kuna na ime upravne pristojbe. U odnosu na zahtjev žalitelja za naknadom troška žalbenog postupka na ime pristojbe u iznosu od 20,00 kuna zahtjev žalitelja se odbija jer je ista plaćena po opomeni ovog državnog tijela. Stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

Stranke žalbenog postupka:

1. Georad d.o.o. Zagreb, Kornatska 1
2. Grad Zagreb, Zagreb, Trg Stjepana Radića 1
3. Zajednica ponuditelja
Tigra d.o.o. Zagreb, Ivanićgradska 22
Ind-eko d.o.o. Rijeka, Korzo 40/2



ZAMJENIK PREDSJEDNIKA

Andelko Rukelj